



Мультипекарь RMB-611

Руководство по эксплуатации



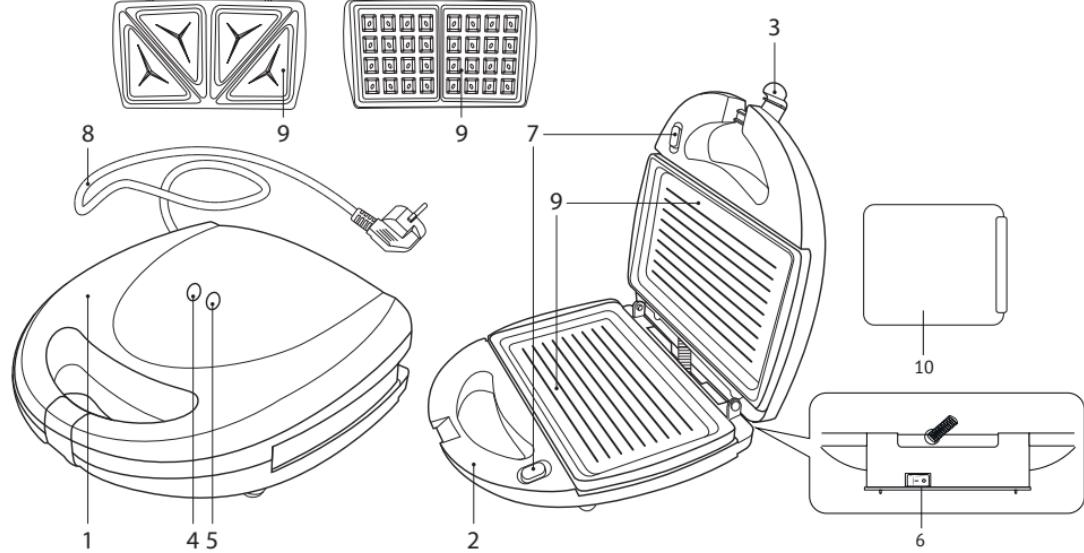
Если вы не получили требуемое качество обслуживания
в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр
по контактным данным, указанным в условиях
гарантийного обслуживания

RUS8
UKR17
KAZ25

СОДЕРЖАНИЕ

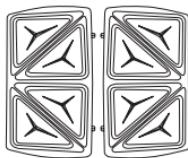
Меры безопасности	8
Технические характеристики	11
Комплектация	11
Устройство модели.....	11
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	12
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА.....	12
Замена съемных металлических панелей	12
Использование прибора	12
III. СОВЕТЫ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ	13
Ошибки при приготовлении и способы их устранения	13
IV. УХОД ЗА ПРИБОРОМ	14
Хранение и транспортировка	14
V. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ	15
VI. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР	16
VII. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	16

A1

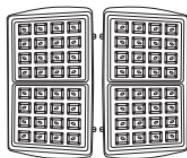


A2

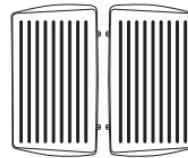
RAMB-01



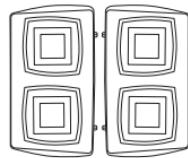
RAMB-02



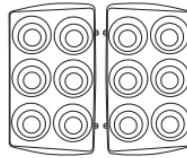
RAMB-03



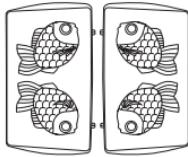
RAMB-04



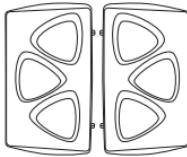
RAMB-05



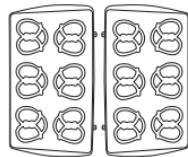
RAMB-06



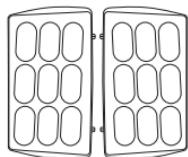
RAMB-07



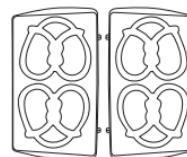
RAMB-08



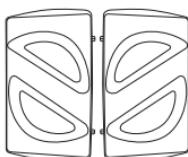
RAMB-09



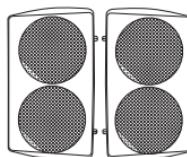
RAMB-10



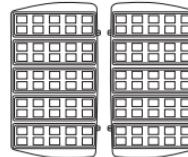
RAMB-11



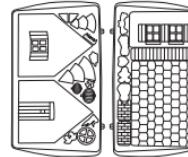
RAMB-12



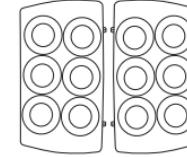
RAMB-13



RAMB-14

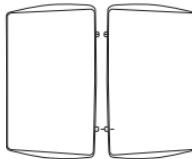


RAMB-15

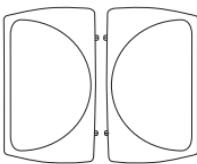


A2

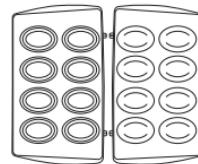
RAMB-16



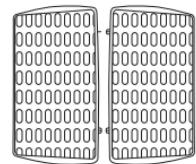
RAMB-17



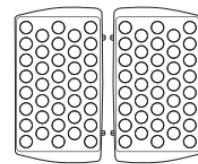
RAMB-18



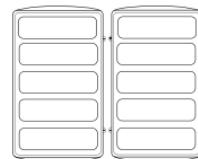
RAMB-19



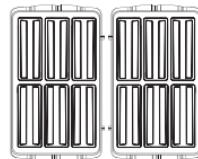
RAMB-20



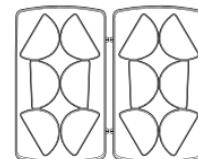
RAMB-21



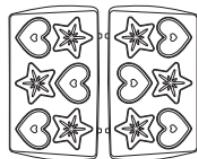
RAMB-22



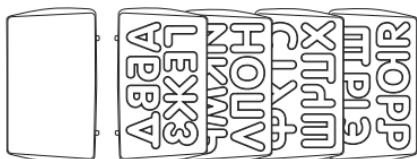
RAMB-23



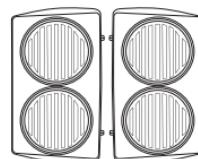
RAMB-24



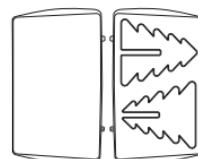
RAMB-25



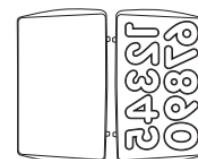
RAMB-26



RAMB-27

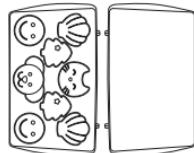


RAMB-28

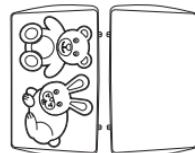


A2

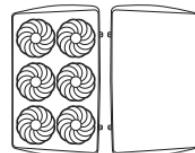
RAMB-29



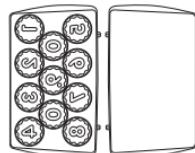
RAMB-30



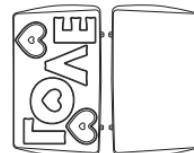
RAMB-31



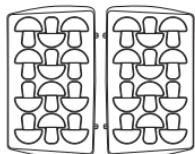
RAMB-32



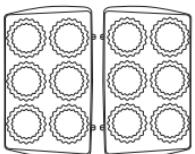
RAMB-33



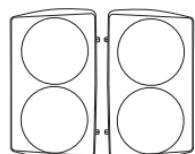
RAMB-34



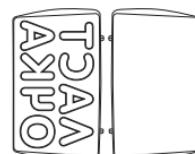
RAMB-35



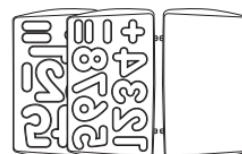
RAMB-36



RAMB-38



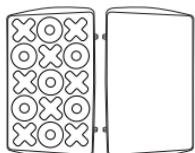
RAMB-40



RAMB-42



RAMB-44



УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Мультипекарь RMB-611 – это современный многофункциональный прибор для приготовления пищи в домашних условиях.

Хотите узнать больше? Посетите наш сайт www.redmond.company.

Здесь вы найдете самую актуальную информацию о предлагаемой технике и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).



Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочтите руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор представляет собой многофункциональное устройство для приготовления пищи в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет счи-

- таться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.
- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
 - Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора, – несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
 - Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, – это обязательное требование защиты от поражения электрическим током. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
 - Во время работы металлические части прибора нагреваются. Не дотрагивайтесь до них руками, когда устройство подключено к электросети. Не включайте прибор без продуктов. Никогда не дотрагивайтесь до внутренних поверхностей нагретого прибора.



ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротехником. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготавитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Не оставляйте работающий прибор без присмотра. Прибор не предназначен для работы с помощью внешнего таймера или отдельной системы удаленного управления.

Допускается использование прибора только при закрытой крышке.

- Не накрывайте прибор во время работы. Это может привести к перегреву и поломке прибора.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе – попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.



ВНИМАНИЕ! Во избежание некорректной работы прибора и возникновения постороннего запаха при эксплуатации не допускайте попадания жидких ингредиентов и частиц пищи между съемными панелями и корпусом.



- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Страно следуйте инструкциям по очистке прибора.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

- Детям в возрасте 8 лет и старше, а также лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, можно пользоваться прибором только под присмотром и/или в том случае, если они были проинструктированы относительно безопасного использования прибора и осознают опасности, связанные с его использованием. Дети не должны играть с прибором. Держите прибор и его сетевой шнур в месте недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства не должны производиться детьми без присмотра взрослых.
- Упаковочный материал (пленка, пенопласт и т.д.) может быть опасен для детей. Опасность удушения! Храните его в недоступном для детей месте.

- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервисного центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.



ВНИМАНИЕ! Запрещено использование прибора при любых неисправностях.



ОСТОРОЖНО! Горячая поверхность!

Технические характеристики

Модель.....	RMB-611
Мощность.....	700 Вт
Напряжение.....	220-240 В, 50 Гц
Защита от поражения электротоком	класс I
Количество комплектов съемных панелей.....	3
Материал корпуса	пластик
Материал съемных панелей	металл

Индикатор готовности к работе	есть
Индикатор питания.....	есть
Габаритные размеры	265 × 145 × 305 мм
Вес нетто.....	2,45 кг ± 3%
Длина электрошнуря.....	0,8 м

Комплектация

Мультипекарь.....	1 шт.
Комплект съемных панелей RAMB-01.....	1 шт.
Комплект съемных панелей RAMB-02.....	1 шт.
Комплект съемных панелей RAMB-03.....	1 шт.
Съемный поддон для сбора масла/жира	1 шт.
Книга рецептов	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе постоянного совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

Устройство модели (схема A1, стр. 4)

1. Корпус прибора
2. Ручки
3. Двухуровневый замок
4. Индикатор питания
5. Индикатор готовности к работе
6. Переключатель питания
7. Фиксаторы съемных панелей

8. Шнур электропитания
9. Комплекты съемных панелей
10. Съемный поддон для сбора масла/жира

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

 Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Полностью размотайте электрошнур. Корпус прибора протрите влажной тканью. Съемные детали промойте мыльной водой, тщательно просушите все элементы прибора перед включением в сеть электропитания. Установите прибор на твердую ровную горизонтальную поверхность так, чтобы выходящий из-под крышки горячий пар не попадал на обои, декоративные покрытия, электронные приборы и другие предметы или материалы, которые могут пострадать от повышенных влажности и температуры. Перед использованием убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов.

 Прежде чем использовать прибор по назначению, обязательно произведите цикл нагрева без продуктов (предварительно установив съемные панели) для удаления технической защитной смазки. Затем отключите прибор от электро-

сети, дайте остывть и произведите очистку панелей согласно разделу «Уход за прибором».

Данную процедуру необходимо произвести для каждого комплекта съемных панелей.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Замена съемных металлических панелей

1. Откройте крышку прибора.
2. Отодвигните фиксатор панели на корпусе прибора и снимите металлическую панель. Повторите действие с другой панелью.
3. Отодвигните фиксатор и установите выбранную панель в прибор так, чтобы выступы на ней совпали с пазами в корпусе. Отпустите фиксатор. Повторите действие с другой панелью.

ВНИМАНИЕ! Обязательно отодвигайте фиксатор перед установкой сменной панели, не надавливайте на нее! Установка панели с усилием может привести к поломке фиксатора и выпадению панелей!

 ЗАПРЕЩАЕТСЯ проводить замену металлических панелей, если прибор подключен к электросети.

Использование прибора

 ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать прибор без установленных панелей.

1. Подключите прибор к электросети.
2. Переведите переключатель питания на корпусе в положение «I». Загорится индикатор питания. Когда прибор до-

стигнет нужной температуры, загорится индикатор готовности к работе.

 Для достижения оптимального результата производите закладку продуктов, когда загорается индикатор готовности к работе!

Продукт обязательно должен быть размороженным.

- Откройте крышку прибора. В зависимости от вида установленных панелей положите на нижнюю нагревающую поверхность ингредиенты. Следите за тем, чтобы емкости панелей не переполнялись.

- i** Антипригарное покрытие панелей позволяет готовить без использования масла. Однако при желании вы можете нанести на рабочую поверхность панелей небольшое количество растительного или сливочного масла.
- Прижмите продукты верхней панелью до щелчка механизма блокировки крышки.

Для вашего удобства прибор оснащен двухуровневым замком, который позволяет варьировать толщину закладки продукта.

ВНИМАНИЕ! Не прилагайте чрезмерных усилий, это может привести к поломке! Если размер продукта превышает емкость панелей, уменьшите порцию.

- Во время приготовления индикатор готовности к работе будет периодически загораться. Время приготовления определяется согласно рецепту, видом продукта и вашим вкусом.

В процессе приготовления некоторых продуктов остатки жира/масла или жидких ингредиентов могут протекать под панели прибора. Это не является неисправностью.

- Через некоторое время откройте крышку прибора. Извлеките готовое блюдо, используя деревянные или силиконовые кухонные лопатки.
- После приготовления переведите переключатель питания на корпусе в положение «О» и отключите прибор от электросети. Очистите его в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором».

III. СОВЕТЫ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ

Ошибки при приготовлении и способы их устранения

В представленной ниже таблице собраны типичные ошибки, допускаемые при приготовлении пищи в мультипекарях, рассмотрены возможные причины и пути решения.

ВЕРХНЯЯ ЧАСТЬ ПРОДУКТА ПРОПЕКАЕТСЯ/ПРОЖАРИВАЕТСЯ МЕНЬШЕ НИЖНЕЙ

Возможные причины	Способы решения
Долгая закладка продукта	Для равномерного приготовления с обеих сторон производите закладку продуктов быстро и сразу закрывайте мультипекарь
Открывание мультипекаря в процессе приготовления	В процессе приготовления старайтесь не открывать крышку прибора раньше рекомендуемого времени

БЛЮДО НЕ ПРИГОТОВИЛОСЬ ДО КОНЦА

Возможные причины	Способы решения
Блюдо готовится при открытой крышке	Готовьте при закрытой крышке
Продукт помещен на холодную панель	Выкладывайте продукт на разогретую панель
Не соблюдается время приготовления	Соблюдайте рекомендации по приготовлению

БЛЮДО ПРИГОРАЕТ

Продукт без масла. Панель не смазана	Смажьте маслом продукт или панель
Нарушиены рекомендации приготовления продукта	Соблюдайте рекомендации по времени приготовления

ПРОДУКТ ПЕРЕСЫХАЕТ

Продукт без масла. Приготовление при открытой крышке без масла	Смажьте маслом продукт или панель. Готовьте при закрытой крышке.
Слишком длительное время приготовления	Соблюдайте рекомендации по времени приготовления
Продукт помещен на холодную панель	Выкладывайте продукт на разогретую панель

ПРОДУКТ ПРИЛИПАЕТ

Овощи слишком толсто нарезаны либо выложены на холодную панель. Длительное приготовление без масла	Соблюдайте рекомендации по приготовлению. Предварительно разогрейте панель и выкладывайте продукт; смазанный маслом
Мясо выложено на раскаленную панель без масла (масло отсутствует в маринаде для мяса)	Соблюдайте рекомендации по приготовлению. Предварительно разогрейте панель и выкладывайте продукт, смазанный маслом
Рыба выложена на раскаленную/холодную панель без масла	

ПРОДУКТ ВЫТЕКАЕТ

Слишком много жидкого продукта выложенено на панель	Уменьшите закладку продукта. Измените консистенцию (сделайте продукт более густым)
---	--

IV. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Протирайте корпус прибора влажной мягкой тканью, следя за тем, чтобы влага не попадала внутрь прибора.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать корпус прибора, штепсель и шнур электропитания под струю воды или погружать их в воду.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать при очистке губки с абразивным жестким покрытием и любые химически агрессивные или другие вещества, не рекомендованные для применения с предметами, контактирующими с пищей. Используйте только мягкую сторону губки!

В процессе приготовления жир и масло стекают через специальные желоба в панелях в поддон. Поддон и панели очищайте после каждого использования с обеих сторон, промывая в теплой воде с использованием мягкого моющего средства. Не используйте для очистки металлических панелей посудомоечную машину.

Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки. Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

V. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

Приобрести дополнительные съемные панели к мультипекарю RMB-611 и узнать о новинках продукции REDMOND можно на сайте www.redmond.company либо в магазинах официальных дилеров (схема A2, стр. 5-7).

RAMB-01 Сэндвич.

RAMB-02 Венские вафли.

RAMB-03 Гриль.

RAMB-04 Квадрат. Печенье, бисквиты, пирожки

RAMB-05 Пончики. Пончики, печенье

RAMB-06 Рыбка. Печенье, пряники

RAMB-07 Треугольник. Печенье, пряники, сырники

RAMB-08 Крендель малый. Крендельки, печенье, крекеры

RAMB-09 Палочки. Пряники, печенье, бисквиты

RAMB-10 Крендель большой. Сладкий крендель, брецель

RAMB-11 Пирожки. Сочни, пирожки, печенье, пряники, сырники

RAMB-12 Голландские вафли. Тонкие вафли, крекеры

RAMB-13 Мини-вафли. Вафли, печенье

RAMB-14 Домик. Фигурные пряники, печенье

RAMB-15 Круг. Печенье, пряники, бисквитные пирожные

RAMB-16 Пицца. Пицца, пироги из слоеного теста, запеканки

RAMB-17 Омлет. Омлет, пироги из слоеного теста, запеканки

RAMB-18 Орешки. Печенье со сладкой или соленой начинкой

RAMB-19 Тонкие вафли. Вафельные трубочки

RAMB-20 Гонконгские вафли.

RAMB-21 Сосиски в тесте. Тосты, печенье, выпечка из слоенного теста, французский тост

RAMB-22 Чуррос. Чуррос, печенье

RAMB-23 Полукруг. Печенье, пряники, пирожные, сырники

RAMB-24 Сердечки и звездочки. Печенье, пряники

RAMB-25 Русский алфавит. Печенье, пряники

RAMB-26 Бургер. Бургеры, омлет, сырники, запеканки

RAMB-27 Елка. Печенье, пряники

RAMB-28 Цифры. Печенье, пряники

RAMB-29 Звери.

RAMB-30 Медведь и заяц.

RAMB-31 Курабье.

RAMB-32 Цифры в круге.

RAMB-33 LOVE.

RAMB-34 Грибочки.

RAMB-35 Тарталетки.

RAMB-36 Оладьи. Оладьи, котлеты, омлет

RAMB-38 ЛАСТОЧКА.

RAMB-40 Арифметика.

RAMB-42 ДИНОЗАВР.

RAMB-44 Крестики-нолики.

VI. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Индикаторы не загораются, панели не нагреваются	Шнур электропитания не подсоединен к электросети	Подсоедините шнур питания прибора к электросети
	В электророзетке отсутствует напряжение	Подключите прибор к исправной электророзетке
Во время работы появился запах пластика	Прибор перегрелся	Сократите время непрерывной работы прибора. Увеличьте интервалы между включениями.
	Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия	Проведите тщательную очистку прибора (см. «Ход за прибором»). Запах исчезнет после нескольких включений

i В случае если неисправность устраниить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

VII. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устраниить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправиль-

ного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры, лампочки, антипригарные покрытия, уплотнители и т. д.), а также аккумуляторные источники питания и батареи питания.

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно). Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенному на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (1 – 2011 г., 2 – 2012 г... 0 – 2020 г.)

3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.



Пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мүкит айт оқып шығыңыз да, оны анықтамалық реттінде сақтап қойыңыз. Аспалты дұрыс пайдалану оның қызметтінің мерзімін ұзартады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтыймайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылаға сүйеніп, абай әрі мүқият болуы тиіс.

САҚТАНУ ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бүйімді пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауп бермейді.
- Бұл электр аспап пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде, қонақ үй нөмірлерінде, тұрмыстық нөмірлерде, дүкендердің тұрмыстық бөлмелерде, офистер мен өнеркәсіптік емес пайдаланудың кез келген басқа осындай жағдайларда пайдаланыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген маңатсыз пайдалану бүйімді тиісті түрде пайдалану шарттарын бұзу болып саналады.

ды. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауп бермейді.

- Құрылғыны электр желісіне қосар алдында оның кернеуі аспалтың номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріліз (бүйімның техникалық сипаттамалары немесе зауыттық кестесін қараңыз).
- Аспалтың тұтынатын қуатына есептелген ұзартқыш қолданыңыз: параметрлердің сәйкесіздігі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің жауына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспалты тек жерлендірілетін розеткілерге ғана қосыңыз, – бұл электр қауіпсіздігінің міндетті талабы. Ұзартқышты қолдана отырып, оның жерлендірілетініне көз жеткізіңіз.
- Жұмыс кезінде құралдың металл бөлшектері қызады. Құрал электр желісіне қосулы кезде қол тигізбеніз. Өнімді салмай құралды қоспаңыз. Қызып түрған құралдың ішкі беттеріне ешуақыт қол тигізбеніз.

- Өнімдер жануы мүмкін, сондықтан құралдың тез жаңыш заттардың жаңында пайдаланбау керек, мысалы перде.
- Аспапты қолданған соң, сонымен қатар оны тазалаған немесе тасымалдаған кезде розеткіден өшіріңіз. Электр бауын сымынан емес, штепселинен ұстап тұрып, құрғақ қолмен шығарыңыз.
- Электр қоректендіру бауын есік күйстарында немесе жылу көздерінің жаңында тартпаңыз. Электр бауының бұралмағанын және илмегенін, үшкір заттарға, бұрыштар мен жиһазға тимегенін қадағалаңыз.

STOP

ЖАДЫҢЫЗДА БОЛСЫН: электр қоректендіру кабелі зақымдалуы кепілдік шарттарына сайкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғына ұрынуға әкеліп соқтыруы мүмкін.

- Жұмыс істеп тұрған аспапты қараусыз қалдырмаңыз. Аспап сыртқы таймер немесе қашықтықтан басқарудың жеке жүйесі көмегімен жұмыс жасауға арналмаған.

Құралды тек қақпағы жабық күйінде қолдануға рұқсат беріледі.

- Азық салынған табақты жұмсақ және ыстықса төзбейтін бетке орнатпаңыз, оны жұмыс кезінде жаппаңыз, бұл құрылғының жұмысының бұзылуына және сыйнына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты ашық ауда пайдалануға тыйым салынады: құрылғы корпусының ішіне су немесе бөгде заттардың тусуі оны қатты зақымдауы мүмкін.

STOP

НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ! Аспаптың дұрыс жұмыс жасамауын және пайдалану барысында бөтен істітің туындауын болдырmas үшін алмалы-салмалы панель мен корпустың арасына сұйық ингредиенттер мен тағам бөлшектерінің тусуіне жол берменіз.

- Аспапты тазалар алдында оның электр желісінен өшіріліп, толық сұығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқауларды қатаң ұстаныңыз.



Аспап корпусын суға батыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ немесе оны ағып тұрған су астына қою!

- 8 және одан үлкен жастағы балаларға, сонымен қатар физикалық, сенсорлық немесе ой шектесулері бар немесе тәжірибе не білім жетіспешіліктері бар тұлғаларға құралды тек қараумен және/немесе егер олар құралды қауіпсіз пайдалануға қатысты нұсқау алғып, оны пайдаланумен байланысты қауіпті сезсе ғана қолдануға болады. Балаларға құралмен ойнауға болмайды. Құрал мен оның электр желісі сымын 8 жастан кіші балалар үшін қол жетімсіз жерде ұстаңыз. Құрылғыны тазалау мен оған қызмет көрсету ересектердің қарауысыз балалармен іске асырылмауы қажет.
- Орам материалы (улдір, пенопласт және т.б.) балалар үшін қауіпті болуы мүмкін. Тыныстың тарылу қауіл бар! Орамды балалардың қолы жетептік жерде сақтаңыз.

- Аспапты өздігінебен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты кез келген ақау-ларда пайдалануға тыйым салынады.



САҚ БОЛЫҢЫЗ! Ыстық бет!

Техникалық сипаттамалары

Үлгі	RMB-611
Куаты.....	700 Вт
Кернеуі	220-240 В, 50 Гц
Электр тоғымен зақымданудан қорғау.....	I дәреже
Ауыстырылатын панельдер жиынтығының саны	3
Корпус материалы.....	пластик
Ауыстырылатын панельдер материалы	металл
Жұмысқа даярлық индикаторы	бар
Жұмыс индикаторы.....	бар

Габаритті өлшемдері	265 × 145 × 305 мм
Таза салмағы	2,45 кг ± 3%
Электр бау ұзындығы	0,8 м

Жинақ

Мультинаубайшы	1 дана
RAMB-01 панельдердің жиынтығы	1 дана
RAMB-02 панельдердің жиынтығы	1 дана
RAMB-03 панельдердің жиынтығы	1 дана
Майды жинауға арналған алмалы-салмалы түпқойма	1 дана
Рецепті кітабы	1 дана
Пайдалану бойынша нұсқаулық	1 дана
Сервистік кітапша	1 дана

**Нәдіруши осындай өзгерістер туралы қосымша хабарла-
мастан өз өнімнің жетілдірү барысында оның дизайны, жинағы,
сонымен қатар бүйімнің техникалық сипаттамаларына
өзгеріс енгізуге құқыла.**

Үлгі құрылымы (A1 сурет, 4 бет)

- Корпус
- Тұтқалар
- Екідәрежелі құлып
- Жұмыс индикаторы
- Жұмысқа даярлық индикаторы
- Қуат қосқышын
- Ауыстырылатын панельдерді белгілеу батырмалары
- Электр қоректендіру бауы

- Панельдер жиынтығы
- Майды жинауға арналған алмалы-салмалы түпқойма

I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА

Бұйым мен оның құрамдастарын қораптан абайлап шығарыңыз.
Барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсирмаларды
алып тастаңыз.



**Корпустағы ескерткітін жапсирма, жапсирма-көрсеткіш
(бар болса) және үймін сериялық номірі бар кестешені
орнында міндетті түрде сактаңыз!**

**Тасымалдау немесе төмөн температураларда сақтаған соң
аспалты қосаралында кем дегенде 2 сағатқа бөлме темпе-
ратурасында ұстау керек.**

Электр бауды толық жайыныз. Құралдың түркін ылғалды шубе-
рекпен сүртіңіз. Алмалы-салмалы бөлшектерін жылы сүмен
жуып, электр желісіне қосар алдында құралдың барлық эле-
менттерін мұкият кептіріңіз.

Аспалты шығынатын ыстық бар түсқағаз, декоративті жабындылар,
электрондық аспалтар мен жоғары ылғалдылық пентемперату-
радан зардан шегуі мүмкін басқа заттарға немесе материал-
дарға тимейтіндей қатты тегіс келденең бетке орнатыңыз.



**Құралды мақсатына қарағай қолданар алдында, техникалық
корғаныс майын көтіру үшін жүктелген құралдың (жұмыс
панельдердің алдын ала орнатта отырып) міндетті түрде
қыздыру циклын жүргізу керек. Одан кейін құралды электр
желісінен ажыратыңыз, сұтының және «Аспалты куту»
тарауына сәйкес панельдерді тазартыңыз. Бұл рәсімді
ауыстырылатын панельдердің әр жиынтығы үшін жүргізу
керек.**

II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

Алмалы-салмалы металл панельдерді ауыстыру

1. Құралдың қақпағын ашыңыз.
2. Құралдың корпусындағы панель фиксаторын жылжытыңыз және металл панельді алыңыз. Басқа панельмен де осы әрекетті қайталаңыз.
3. Фиксаторды жылжытыңыз және оның шыбынқы жерлерінен ойық жерлеріне сәйкес келетіндегі етіп таңдалған панельді құралға орнатыңыз. Фиксаторды жіберіңіз. Басқа панельмен де осы әрекетті қайталаңыз.

НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ! Алмалы-салмалы панельді орнатар алдында міндетті түрде бекіткішті жылжытыңыз!
Панельді күшпен орнату бекіткіштің сынуына ақелу мүмкін және панельден құлат кетеді!

STOP Егер құрал электр желісіне қосулы бұрса, металл панельдерді ауыстыруды жүргізуге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

Құралды пайдалану

STOP Құрылышы белгіленбекен тақтайшасыз іске қосуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

1. Құралды электр желісіне қосыңыз.
2. Қуаттағыштың қосқышын корпуста «I» ынғайына ауыстырыңыз. Жұмыс индикаторы жанады. Құрал қажетті температураға жеткенде, жұмысқа даярлық индикаторы жанады. Құрал жұмысқа дайын.



Оңтайлы нәтижеге қол жеткізу үшін өнімнің салуын жұмысқа даярлық индикаторы жанған кезде жүргізіңіз!

Өнімдер міндетті түрде еріту керек.

3. Құралдың қақпағын ашыңыз. Орнатылған панельдердің түрлеріне қарай астыңғы қыздырғыш бетіне ингредиенттердің әзірлеуге арналған өнімдерді салу керек. Панельдер үйдістары толып қалмауын бақылаңыз.
4. Өнімдерді жоғары панельмен қақпақты бұғаттағыштың механизмінің шертуге дейін қысыңыз.

Сізге ынғайлы болуы үшін құрал екідәрежелі құлыппен жабобықталған, ол өнімді салу қалыңдығын бақылауға мүмкіндік береді.

НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ! Шамадан тыс күш жұмсамаңыз, бұл сынуға ақелу мүмкін! Егер өнім көлемі панель ыдысынан үлкен болса, бөлікті азайтыңыз.

5. Әзірлеу кезінде жұмысқа даярлық индикаторы жүйелі түрде жаңып отырады. Пісіру уақыты рецепт бойынша, өнімнің түрі мен дәмі бойынша анықталады.

Белгілі бір тағамдардың дайындау процесінде мұнай/май немесе сүйкік ингредиенттер аспалтар тақтасындағы сәйкес ағады мүмкін түнба. Бұл ақаулық емес.

6. Біршама уақыт өткеннен кейін құралдың қақпағын ашыңыз. Ағаш немесе силикон асүй қалақтарын қолдана отырып дайын тағамды алып шығыңыз.
7. Пісіргеннен кейін қораптағы қуат қосқышын «О» позициясына бұрап, құрылғыны желіден ажыратыңыз. Оны «Аспапты құту» тарауының ұсыныстарына сәйкес тазартыңыз.

III. ӘЗІРЛЕУ ЖӨНІНДЕГІ КЕҢЕСТЕР

Тағам әзірлеу барысындағы қателіктер және оларды жою тәсілдері

Төменде ұсынылған кестеде мультинауабайханаларда тағам әзірлеу кезінде жіберілетін типтік қателіктер жинастырылып, ықтимал себептері мен оларды шешу жолдары қарастырылды.

ӨНІМІНІҢ ЖОҒАРҒЫ ЖАҒЫ ТҮБІНЕҢ ТӨМЕН ПІСІРІЛЕДІ / ҚҰРЫЛДАДЫ

Ықтимал себептері	Шешу тәсілдері
Өнімді салу ұзаққа созылуда	Екі жағынан біркелкі болып әзірлену үшін енімді жыздам салып, мультиаспазды дерегу жабыңыз
Әзірлеу барысында мультиасплаз ашылу-да	Әзірлеу барысында аспаптың қақпағын – ұсынылған уақыттан ертерек ашпауға тырысыңыз.

ТАҒАМДАР АЯҒЫНА ДЕЙІН ДАЙЫНДАЛҒАН ЖОҚ

Ықтимал себептері	Шешу тәсілдері
Тағамды қақпағы ашық кезінде әзірлеу	Тағамды қақпақты жауып әзірлеңіз
Өнім сұық панельге қойылды	Өнімді қыздырылған панельге қойыңыз

Ықтимал себептері	Шешу тәсілдері
Әзірлеу уақыты сақталынбайды	Әзірлеу бойынша ұсынымдарды сактаңыз

ТАҒАМ КҮЙІП КЕТЕДІ

Өнім майсыз. Панельге май жағылған жоқ	Өнімге немесе панельге май жағыңыз
Өнімді әзірлеу кезінде ұсынымдар бузылған	Әзірлеудің уақыты бойынша ұсынымдарды сактаңыз

ӨНІМ КЕУІП ҚАЛАДЫ

Өнім майсыз. Май қосылмай ашық қақпақ кезінде әзірлеу	Өнімге немесе панельге май жағыңыз. Жабық қақпақ кезінде әзірленіз
Әзірлеу уақыты тым қысқа	Тағам әзірлеудің уақыты бойынша ұсынымдарды сактаңыз
Өнім сұық панельге қойылды	Өнімді қыздырылған панельге қойыңыз

ӨНІМ ЖАБЫСЫП ҚАЛАДЫ

Көкөністер тым қалың болып кесілді немесе сұық панельге қойылды. Майды қослай ұзақ әзірлеу	Әзірлеу бойынша ұсыныстарды сактаңыз. Панельді алдын ала қыздырының және май жағылған өнімді қойыңыз
Ет май қосылмай қатты қыздырылған панельге қойылды (етке арналған маринарда майдың жоқтыбы)	

ӨНІМ АҒЫП КЕТЕДІ

Панельге тым көп сұйық өнім қойылды.

Өнімнің салуын азайтыңыз. Консистенциясын өзгертіңіз (өнімді қоюырқ жасаңыз)

IV. АСПАЛТЫ КҮТУ

Құралдың түркynың ылғалды жұмысақ шүберекпен сүртіңіз.

Құрал айыр және электр қуатының сымын судың ағысы астына қоюға немесе суға салуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

Құралды тазалау кезінде қатты шүберектер немесе губкалар қын қажақты пасталарды қолдануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Сондай-ақ тамақпен байланысатын заттар үшін қолдануға ұсынылмайтын химиялық агрессивті немесе кез келген басқа заттарды қолдануға болмайды. Тек жөкеменің жұмысақ жағын ғана пайдаланыңыз!

Құралдың түркynың ылғалды жұмысақ шүберекпен сүртіңіз. Әзірлеу процесінде май панельдердегі арнаулар астаушалар ақырын түпкөймәгә ағады. Түпкөйма мен панельді жұмысақ жұғыш құралын пайдаланып, әр пайдаланудан кейін жылу суда жуып, тазалаңыз. Металл панельдерді тазалау үшін ыдыс жуатын машинаны қолдануға болмайды.

Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғақ желдегенетін жерде жылтыру аспалтариңан алыс және тікелей күн сәулемдерден алыс сактанаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге үшарытуға тыбым салынады. Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

V. ҚОСЫМША ЖИҮНТЫҚ

www.redmond.company сайтынан болмаса ресми дилерлер дүкендерінен RMB-611 шағын наубайханасына қосымша алмалы панельдерді алуға және REDMOND өнімінің жаңалықтары туралы білуге болады ([A2](#) сурет, 5-7 бет).

RAMB-01 Әндівичтер.

RAMB-02 Веналық вафли.

RAMB-03 Қақтама.

RAMB-04 Шаршы. Печенье, бисквит, бәліштер

RAMB-05 Бүйрекше нандар. Бүйрекше нандар, печенье

RAMB-06 Балық. Печенье, пірәндіктер

RAMB-07 Үшбұрыш. Печенье, пірәндіктер, ірішік салып пісірілген нан

RAMB-08 Майда бұрама тоқаш. Ширатпа тоқаштар, печенье, крекерлер

RAMB-09 Таяқшалар. Пірәндіктер, печенье, бисквит

RAMB-10 Ірі бұрама тоқаш. Тәтті бұрама тоқаштар, брецельдер

RAMB-11 Бәліштер. Сочни, бәліштер, печенье, пірәндіктер, ірішік салып пісірілген нан

RAMB-12 Голландиялық вафли. Жұқа вафлилер, крекерлер

RAMB-13 Шағын вафлилер. Вафлилер, печенье

- RAMB-14** **Үйшік.** Пішінді пірәндіктер, печенье
- RAMB-15** **Шеңбер.** Печенье, пірәндіктер, бисквитті бәліш
- RAMB-16** **Пицца.** Пицца, қатпарлы қамырдан бәліш, көмеш
- RAMB-17** **Омлет.** Омлет, қатпарлы қамырдан бәліш, көмеш
- RAMB-18** **Жаңғақтар.** Тәтті немесе тұзды салмасы бар печенье
- RAMB-19** **Жұқа вафлилер.** Вафельді таяқшалар
- RAMB-20** **Гонконгтық вафли.**
- RAMB-21** **Қамырда піскен сосиска.** Тосттар, печенье, қатпарлы қамырдан пісірілген нан, француз тосты
- RAMB-22** **Чуррос.** Чуррос, печенье
- RAMB-23** **Жартылай шеңбер.** Печенье, пірәндіктер, бәліш, ірімшік салып пісірілген нан
- RAMB-24** **Жүректер және жұлдыздар.** Печенье, пірәндіктер
- RAMB-25** **Орыс алфавиті.** Печенье, пірәндіктер
- RAMB-26** **Бургер.** Бургер, омлет, ірімшік салып пісірілген нан, көмеш
- RAMB-27** **Шырша.** Печенье, пірәндіктер
- RAMB-28** **Сандар.** Печенье, пірәндіктер
- RAMB-29** **Андар.**
- RAMB-30** **Аю мен қоян.**
- RAMB-31** **Курабье.**
- RAMB-32** **Шеңбердегі сандар.**
- RAMB-33** **LOVE.**
- RAMB-35** **Тартттар.**
- RAMB-36** **Құймақтар.** Құймақтар, котлеттер, омлет
- RAMB-38** **ЛАСТОЧКА.**

RAMB-40 **Арифметика.**

RAMB-42 **ДИНОЗАВР.**

RAMB-44 **Tic-tac-toe.**

VI. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақау	Ықтимал себеп	Ақауды жоу
Индикаторлар жаңайбы, пәннелі қыздырылмайды	Құрал электр желісіне қосылмagan	Қуралды электр желісіне қосыныз
	Электрлік розетка жұмыс істемейді	Қуралды жұмыс істеп тұрган розеткаға қосыныз
Жұмыс кезінде пластиктің ісі шығады	Аспап қызып кеткен	Аспалтың үздіксіз жұмысының уақытын қысқартыныз. Коспалар алдында арамайттарды ұлғайтыңыз
	Аспап жана, ісі корғаның жабындысынан шығады	Аспалты мүкшіт тазаланың. Иіс бірнеше коспалардан соң кетеді



Егер қателікті дұрыстыай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.

VII. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепілдік кезеңі ішінде жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе бүкіл бұйымды ауыстыру жолымен материалдар немесе құрылдың сапасы жетіспеушілігінен туындаған кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы

қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (сұзгілер, шамдар, қыш және тефлондық тығыздаруыштар және т. б.). Бұйымның қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарнамалық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бұйым жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күннің анықтау мүмкін болmasа).

Аспаптың өндірілген кезі бұйым корпусындағы сәйкестендіру жapsырмасында орналасқан сериялық номірден табуға болады. Сериялық номір 13 белгіден тұрады. 6-ші және 7-шы белгілер айды, 8-ші – құрылғы шыққан жылды билдіреді.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қантар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (1 – 2011 ж., 2 – 2012 ж... 0 – 2020 ж.)

3 – үлгінің сериялық номірі

Өндірушінің белгілеген құралдың қызмет ету мерзімі бұйымды пайдалану қолданылатын техникалық стандарттар және осы нұсқаулыққа сәйкес жүзеге асырылу шарттарында сатып алынған күннен бастап 3 жылды құрайды.

Орам, пайдалануши нұсқаулығы, сондай-ақ құралдың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламага сәйкес утилизациялау керек. Мұндай бұйымдарды қарапайым тұрмыстық қоқыспен бірге лақтырманыз.





Производитель: «Паузр Пойнт Инк. Лимитед» №1202 Хай Юн Гэ (B1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футъян, Шеньжень, Китай, 518049. По лицензии REDMOND Индастриал Груп, ЛЛСи Уан Коммерс Плаза, 99 Вашингтон-авеню, сьют 805А, Олбани, Нью-Йорк, 12210, Соединенные Штаты Америки.

Импортер: ООО «АЛЬФА», 198099, РФ, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, корп. 2, литер A.

© REDMOND. Все права защищены. 2018

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

Produced by Redmond Industrial Group LLC
One Commerce Plaza, 99 Washington Ave, Ste. 805A,
Albany, New York, 12210, United States
www.redmond.company
www.multivarka.pro
www.store.redmond.company
www.smartredmond.com
Made in China

RMB-611-CIS-UM-8